

SHERRY ROMANADO



Députée fédérale Longueuil—Charles-LeMoyne





(Sherryromanado Sherryromanado O Sherryromanado



PRINTEMPS 2022

UN MESSAGE DE VOTRE DÉPUTÉE

Depuis la dernière fois que je vous ai écrit, la variante du coronavirus Omicron est apparue et a balayé le Québec, le Canada et une grande partie du monde. Frappant juste avant le temps des Fêtes et au moment où les taux d'infection semblaient baisser, cette variante moins mortelle mais beaucoup plus transmissible du virus a porté un dur coup physique et émotionnel à une population déjà fatiguée par la pandémie qui n'avait rien espéré de plus que de pouvoir se retrouver en famille et entre amis pour célébrer la saison.

Après deux longues années de crise sanitaire, la dernière chose que nous souhaitions était une autre fermeture. Nous en avions marre des restrictions, nous avions fait tout ce qu'on nous avait demandé et nous voulions que la vie reprenne son cours normal. Mais alors que les taux d'infection montaient en flèche, de nombreux membres de notre communauté, moi y compris, ont contracté le virus et ont passé les Fêtes en isolement

Bien que la vague Omicron ait été courte, son impact sur le moral individuel et collectif des Canadiens a été grand. Les frustrations ont augmenté et ont fini par déborder, culminant avec les manifestations du « Freedom Convoy » que nous avons vues à Ottawa et ailleurs au pays cet hiver. J'étais sur le terrain dans la capitale de notre pays à ce momentlà et j'ai vu ce qui était censé être une manifestation pacifique se transformer rapidement en une occupation illégale.

Nous devons maintenant passer à autre chose. Alors que les mesures s'assouplissent et que nous pouvons commencer à reprendre nos activités normales, je suis optimiste que le Canada peut et va guérir de cela et revenir plus fort que jamais.

Bénéficiaires du SRG et prestations liées à la pandémie

Certains bénéficiaires du Supplément de revenu garanti (SRG) et de l'Allocation ont vu leur prestations réduites en juillet 2021, parce qu'ils ont reçu des prestations liées à la pandémie en 2020 (PCU/PCRE). Comme le SGR et l'Allocation sont calculés sur les revenus de l'année précédente, cette situation a laissé bon nombre d'aînés vulnérables en difficulté financière.

résoudre ce Pour problème, paiement gouvernement offrira un compensatoire unique aux bénéficiaires du SRG qui ont vu leurs prestations réduites à cause de cette situation. Ce paiement sera versé le 19 avril 2022. Il n'est pas nécessaire d'en faire la demande, Service Canada déterminera automatiquement les aînés admissibles et effectuera un paiement égal à la réduction annualisée de leur paiement au titre du SRG ou de l'Allocation.

Projet de loi C-224

L'un des moments les plus fiers pour tout député est de pouvoir se lever à la Chambre et de présenter un projet de loi émanant d'un député qui peut faire une différence réelle et positive.

C'est exactement ce que j'ai eu l'occasion de faire le 31 janvier dernier en déposant mon projet de loi C-224.

Cette loi établirait un cadre national pour la prévention et le traitement des cancers liés à la lutte contre les incendies et désignerait le mois de janvier de chaque année comme le « Mois de la sensibilisation au cancer chez les pompiers » partout au Canada.

Le but de mon projet de loi est de sauver des vies. Les pompiers assurent notre sécurité tous les jours et nous avons la responsabilité de faire de même pour eux. Comme épouse et fille d'anciens pompiers, il s'agit d'une responsabilité que je prends à cœur.

Je vous tiendrai tous au courant de l'évolution de ce projet de loi.

INFO

BUREAU DE CIRCONSCRIPTION

2120, av. Victoria, #150 Greenfield Park, QC J4V 1M9 Tél. 450-671-1222 Téléc. 450-671-8884

BUREAU D'OTTAWA

Édifice de la Bravoure, #1250 151, rue Sparks Ottawa, ON K1A 0A6 Tél. 613-998-5961 Téléc. 613-954-0707



Sherry.romanado@parl.gc.ca



Sherryromanado.ca



LA SAISON DES IMPÔTS EST ICI!

Nous voilà rendus à ce temps de l'année où il faut faire votre déclaration de revenus. Vous pouvez maintenant produire vos déclarations de revenus pour 2021 par la poste ou à l'aide de logiciel de déclaration de revenus certifié **IMPÔTNET**. Si vous avez soumis votre déclaration par la poste l'année dernière, vous devriez avoir reçu votre trousse d'impôt 2021 de l'Agence du revenu du Canada (ARC).

Il existe de nombreuses options de logiciels de déclaration de revenus qui sont peu coûteux ou même gratuits. De plus, plusieurs organismes communautaires de la Rive-Sud offrent des cliniques d'impôt pour des déclarations simples. Pour en savoir plus sur ces cliniques d'impôts veuillez communiquer avec notre bureau au 450-671-1222.

Crédit d'impôt forfaitaire

Pour l'année d'imposition 2021, les employés contraints de travailler à domicile en raison de la COVID-19 peuvent demander un crédit d'impôt forfaitaire pouvant atteindre 500 \$. Vous êtes admissible à ce crédit si vous avez travaillé à domicile plus de 50 % du temps pendant une période d'au moins guatre semaines consécutives.

Les dépenses admissibles comprennent les services publics, l'internet à domicile, le loyer et les frais d'entretien et de réparation. Les employés à commission peuvent également réclamer une assurance habitation, des taxes foncières et la location d'appareils électroniques tels que téléphone portable, ordinateur portable, tablette, etc.

Il est important de déclarer vos revenus pour pouvoir bénéficier de l'ensemble des prestations auxquelles vous avez droit, dont l'**Allocation canadienne pour enfants** et plus encore.





COVID-19: SOUTIEN FINANCIER TOUJOURS DISPONIBLES

Le gouvernement du Canada a pris des mesures importantes pour répondre à la COVID-19 afin d'appuyer les personnes, les entreprises et les organismes qui sont aux prises avec des difficultés en raison de l'éclosion de la COVID-19.

Bien que la Prestation canadienne d'urgence (PCU) n'existe plus, voici deux prestations liées à la pandémie qui ont été prolongées pour les Canadiens qui en ont toujours besoin.

La **Prestation canadienne de maladie pour la relance économique** (PCMRE) fournit jusqu'à 500 \$ (450 \$ après impôts) aux travailleurs incapables de travailler parce qu'ils sont malades en raison de la COVID-19, doivent s'isoler ou ont un problème de santé sous-jacent qui les expose à un risque accru.

De même, dans le cadre de la **Prestation canadienne de la relance économique pour proches aidants** (PCREPA), toute personne incapable de travailler parce qu'elle doit s'occuper d'un enfant ou d'un membre de sa famille en raison de la COVID-19 peut recevoir 500 \$ (450 \$ après impôts) par semaine, jusqu'à 44 semaines.

Gardez à l'esprit que même si la PCMRE et la PCREPA déduisent un impôt de 10 % à la source (le montant que vous recevrez est donc de 450 \$), vous devrez peut-être payer un impôt supplémentaire au moment de votre prochaine déclaration d'impôt sur le revenu, selon votre situation.

Les deux mesures ont été prolongées jusqu'au 7 mai 2022.

Pour en savoir plus sur ces mesures, consultez le site canada.ca.

EMPLOIS D'ÉTÉ CANADA 2022

Cette année encore le programme **Emplois d'été Canada** (EÉC) offrira des opportunités d'emplois aux jeunes Canadiens. L'été dernier plus de 120 000 emplois à temps plein et à temps partiel ont été offerts partout au pays.

Cet important programme aide les employeurs à créer des emplois d'été pour les jeunes Canadiens et fait partie de notre plan visant à aider les jeunes à acquérir les compétences et l'expérience d'un travail rémunéré nécessaires pour réussir leur transition vers le marché du travail.

Pour la circonscription de Longueuil-Charles-LeMoyne, nous avons appuyé la création de plus de 450 emplois l'an dernier par un financement record d'un peu plus de 2 millions \$.

Nous encourageons tous les jeunes de 15 à 30 ans à visiter le site <u>www.guichetemplois.gc.ca/jeunesse</u> dès ce printemps pour plus d'informations.

PROTÉGEZ-VOUS CONTRE LA FRAUDE

Personne n'est à l'abri des fraudes, mais les plus inquiétantes sont les arnaques fiscales qui ciblent les nouveaux Canadiens et les nouvelles Canadiennes, ainsi que les aînés.

Alors que la saison des impôts est arrivée, les contribuables doivent faire preuve de vigilance lorsqu'ils reçoivent un appel téléphonique, un courriel, une lettre ou un message texte qui provient supposément de l'Agence du revenu du Canada (ARC).

Il y a différents types de fraudes et de nouvelles arnaques sont créées tous les jours. Voici certaines des fraudes et des arnaques les plus fréquentes :

- des appels téléphoniques agressifs où la personne menace de vous arrêter si vous ne payez pas une somme d'argent;
- des offres vous permettant de payer vos impôts par virement électronique Interac, bitcoin, cartes de crédit prépayées ou cartes-cadeaux de détaillants comme celles de iTunes, Amazon ou autres;
- des courriels ou des messages texte vous demandant de réclamer un remboursement d'impôt par virement électronique;
- des courriels contenant un lien qui vous demandent de divulguer des renseignements personnels ou financiers.

Si vous n'êtes pas certain et que vous voulez confirmer si l'ARC a communiqué avec vous, téléphonez à l'Agence :

Particuliers: 1-800-959-7383 - Entreprises: 1-800-959-7775

Pour en savoir plus : https://www.canada.ca/fr/agence-revenu/organisation/securite/ protegez-vous-contre-fraude.html

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE UTILES

Centre antifraude du Canada:

Si vous souhaitez signaler une fraude ou si vous avez besoin de plus d'informations: 1-888-495-8501

Bureau de la concurrence :

Pour signaler les cas de pratiques commerciales trompeuses ou frauduleuses:

1-800-348-5358

Vol d'identité :

Si vous êtes victime de vol d'identité ou de fraude d'identité : 1-800-0-Canada

NE VOUS FAITES PAS AVOIR!

L'Agence du Revenu du Canada ne fera jamais ceci :



Utiliser un langage ou un ton intimidant



Vous menacer d'arrestation ou d'envoyer le service de police



Demander des cartes de crédit prépayées ou des cartes-cadeaux telles que iTunes ou Amazon



| ௳ | / |
|---|---|
| 8 | |

| Question: Comment pouvons-nous assurer le meilleur avenir possible à nos enfants? | | | |
|---|---|----------------|-------------|
| | | | |
| | _ | | |
| | | Nom | Prénom |
| | _ | | |
| | _ | N° | Rue |
| | _ | Ann | Code Postal |
| | _ | App. | Code Postal |
| | | N° de téléphon | e |
| | _ | | |
| | _ | Adresse courri | ٩ |

LE CANADA AGIT CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES À LA COP26

Les changements climatiques représentent la plus grande menace à long terme de notre époque, mais aussi la plus grande opportunité pour notre économie et nos travailleurs.

Depuis 2015, le Canada a mis en œuvre de véritables mesures climatiques qui ont permis de réduire la pollution, de créer de nouveaux emplois pour la classe moyenne et de protéger un environnement sain, notamment grâce à des investissements d'environ 100 milliards de dollars.

Afin de poursuivre ce travail et de s'assurer que l'économie et les travailleurs canadiens bénéficient de la transition mondiale vers une économie propre, notre gouvernement continuera de faire des investissements importants pour lutter contre la crise climatique et bâtir un meilleur avenir pour tous.

Par exemple, lors de la **COP26** à Glasgow, au Royaume-Uni, notre gouvernement s'est fait le champion de la tarification de la pollution en vue d'atteindre les objectifs mondiaux en matière de climat et a demandé à tous les pays de prendre

des mesures ambitieuses pour étendre l'utilisation de la tarification de la pollution à l'échelle mondiale.

Au cours de la COP26, nous avons aussi réitéré l'appui du Canada envers l'Engagement mondial sur le méthane, et l'objectif du Canada de réduire les émissions de méthane dans le secteur pétrolier et gazier d'au moins 75 % en dessous des niveaux de 2012 d'ici 2030 — le premier pays à annoncer cet objectif.

En travaillant avec des partenaires mondiaux, nous nous attaquerons à la crise climatique et bâtirons un avenir meilleur et plus propre pour tous.



10,5 MM \$ POUR DES LOGEMENTS ABORDABLES À LONGUEUIL-CHARLES-LEMOYNE

Depuis le début de la pandémie, la COVID-19 a accru le besoin de logements abordables et a entraîné une augmentation des niveaux d'itinérance. C'est pourquoi, notre gouvernement a annoncé que plus de 10 000 nouveaux logements abordables seront créés dans tout le pays grâce à l'Initiative pour la création rapide de logement (ICRL), dépassant l'objectif initial de 7 500 nouveaux logements.

Trois nouveaux projets, pour un total de 10,5 millions \$, sont approuvés pour la circonscription de Longueuil-Charles-LeMoyne dans le cadre de la deuxième entente Canada-Québec concernant l'ICRL:

- 3.9 millions \$ 30 unités pour Les Résidences SISME
- 3.7 millions \$ 36 unités pour Office municipal de Longueuil (St-Roch-Phase II)
- 2.9 millions \$ 7 unités pour des familles à la Maison L'Entre-Deux

Ces unités de logement aideront les Canadiens vulnérables et en situation d'itinérance ou à risque de le devenir. Au niveau national, un tiers des unités soutiendront les femmes ou les femmes et leurs enfants, et plus d'un tiers des unités aideront les peuples autochtones.

De plus, notre gouvernement continuera de travailler avec les gouvernements provinciaux, territoriaux et municipaux, les organismes de gouvernance autochtones, les intervenants et les organisations en vue de créer rapidement d'autres logements pour les gens qui en ont besoin.

À propos de l'ICRL

L'ICRL du gouvernement du Canada, doté d'une enveloppe de 2,5 milliards de dollars, aide les personnes et les familles vulnérables à se trouver un chez-soi sûr et abordable. Ces investissements contribuent à la croissance de la classe moyenne et aident les personnes qui travaillent fort pour en faire partie en créant des milliers de bons emplois dans les secteurs du logement et de la construction, en appuyant notre relance économique et en permettant de rebâtir des communautés plus fortes, tout en nous rapprochant de notre objectif qui consiste à éliminer l'itinérance chronique au Canada.

| | Timbre non requis |
|-------------------------------------|-------------------|
| Sherry Romanado, députée | |
| CHAMBRE DES COMMUNES | |
| Édifice de la Bravoure, bureau 1250 | |
| Ottawa (Ontario) K1A 0A6 | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |



SHERRY ROMANADO



Member of Parliament Longueuil—Charles-LeMoyne



(Sherryromanado Sherryromanado O Sherryromanado





SPRING 2022

A MESSAGE FROM YOUR MEMBER OF PARLIAMENT

Since I last wrote to you, the coronavirus variant Omicron emerged and swept across Quebec, Canada and much of the world. Striking right before the holidays, and just as infection rates seemed to be coming down, this less deadly but far more transmissible form of the virus dealt a harsh physical and emotional blow to an already pandemic-weary population that had hoped for nothing more than to be able to gather with family and friends to celebrate the season.

After two long years in a public health crisis, the last thing any of us wanted was another pandemic shutdown. We were tired of restrictions, we had done all that had been asked of us, and we wanted life to get back to normal. But as new infections soared, many in our community, myself included, contracted the virus and spent the holiday break in isolation.

While the Omicron wave was thankfully short, its impact on the individual and collective morale of Canadians was great. Frustrations eventually boiled over, culminating in the "Freedom Convoy" protests we saw in Ottawa and across the country in January and February. I was on the ground in our nation's capital at that time, and I watched what was supposed to be a peaceful protest quickly morph into an illegal occupation.

We now need to move on from this. As measures begin to lift and we are able to start resuming our normal activities, I am optimistic that Canada can and will heal from this and come back stronger than ever.

I, for one, am looking forward to doing many of the simple things I've missed most: spending time with family, getting together with friends and neighbours, gathering with the community for local events and celebrations. I'm hoping that this year we can even have my annual corn roast. Stay tuned!

GIS recipients and pandemic benefits

We heard from many low-income seniors who were struggling to make ends meet after their Guaranteed Income Supplement (GIS) or Allowance benefits were cut in July 2021 because they had received the CERB or CRB in 2020. As the GIS and the Allowance are calculated based on the previous year's income, this situation left many of these vulnerable seniors facing financial hardship.

To address this issue, our government will be providing a One-Time Grant for Guaranteed Income Supplement (GIS) Recipients Who Received Pandemic Benefits on April 19, 2022. Service Canada will automatically identify the eligible recipients and there is no need to apply. These recipients will receive a payment equal to the annualized reduction of their GIS/Allowance payment.

My Private Member's Bill C-224

One of the proudest moments any Member of Parliament can have is to be able to stand up in the House and introduce a Private Member's Bill that has the potential of making a real and positive difference in Canada. I had just that opportunity on January 31st when I tabled my Bill C-224.

This legislation would create a national framework for the prevention and treatment of cancers related to firefighting and would designate every January as "Firefighter Cancer Awareness Month" across Canada.

In short, my bill is about saving lives. Firefighters ensure our safety each and every day and we have a responsibility to do the same for them. As the wife and daughter of former firefighters, this is a responsibility I take very much to heart. I will keep you posted on the bill's progress.

INFO

CONSTITUENCY OFFICE

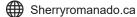
2120 Victoria Ave. Suite 150 Greenfield Park, QC J4V 1M9

Tel. 450-671-1222 Fax. 450-671-8884

OTTAWA OFFICE

1250 Valour Building 151 Sparks St. Ottawa, ON K1A 0A6 Tel. 613-998-5961 Fax. 613-954-0707

Sherry.romanado@parl.gc.ca





TAX SEASON IS HERE!

We've come to that time of year again when you have to file your income tax return. You can now file your 2021 income tax return by mail or using **NETFILE**-certified tax reporting software. If you filed by mail last year, you should have received an income tax package for 2021 by mail from the Canada Revenue Agency (CRA).

There are many tax filing software options that are inexpensive or even free. In addition, several community organizations on the South Shore offer tax clinics for simple tax returns. For more information about these tax clinics, please contact our office at 450-671-1222.

Flat tax credit

For the 2021 tax year, employees who were required to work from home due to COVID-19 can claim a flat tax credit of up to \$500. You are eligible for this credit if you worked from home more than 50% of the time for a period of at least four consecutive weeks.

Eligible expenses include utilities (electricity, heat, and water), home Internet, rent, and maintenance and repair costs. Commission employees can also claim home insurance, property taxes and rental of electronic devices such as cell phone, laptop, tablet, etc.

It is important to declare your income to be able to receive all of the benefits to which you are entitled, including the **Canada Child Benefit and many more**.





COVID-19: FINANCIAL SUPPORT STILL AVAILABLE

The Government of Canada has taken significant action in response to COVID-19 to support individuals, businesses and organizations facing hardship.

Although the **Canada Emergency Response Benefit** (CERB) no longer exists, here are two pandemic-related benefits that have been extended:

The **Canada Recovery Sickness Benefit** (CRSB) provides up to \$500 (\$450 after taxes) for workers who are unable to work because they are sick due to COVID-19, need to self-isolate or have an underlying health condition that puts them at greater risk.

Similarly, under the **Canada Recovery Caregiving Benefit** (CRCB), anyone who is unable to work because they need to care for a child or family member due to COVID-19 can receive \$500 (\$450 after taxes) per week, for up to 44 weeks

Keep in mind that while both CRSB and CRCB deduct a 10% tax at source (so the amount you'll receive is \$450), you may still need to pay additional tax come income tax time, depending on your situation.

Both measures have been extended to May 7, 2022.

For more information on these and other measures, visit canada.ca.

CANADA SUMMER JOBS 2022

This year again, the **Canada Summer Jobs** (CSJ) program will be supporting the creation of summer employment opportunities for young Canadians. Last year, over 120,000 full-time and part-time jobs were offered nation-wide.

This important program helps employers create quality jobs for young Canadians across the country and is part of our plan to help young people develop the skills and acquire the gainful work experience they need to succeed in their transition to the labour market.

In 2021, more than 450 summer jobs were created in Longueuil-Charles-LeMoyne thanks to the over \$2 million in record funding provided through this program.

We encourage all young people between the ages of 15 and 30 years to visit www.jobbank.gc.ca/youth later this spring to learn more about the opportunities available.

PROTECT YOURSELF AGAINST FRAUD

No one is immune from fraud, but the tax-related scams that target new Canadians and senior citizens are especially worrisome. With tax season already here, **Canada Revenue Agency** (CRA) is warning taxpayers to be vigilant when they receive a phone call, email, letter or text message claiming to be from the CRA.

There are many types of fraud out there, and new scams are being invented daily. Some of the common ones include the following:

- aggressive phone calls where the person threatens to arrest you if you don't pay a sum of money;
- offers to pay your taxes with Interac e-Transfer, bitcoin, prepaid credit cards or gift cards from retailers such as iTunes, Amazon or others;
- emails or text messages asking you to claim a tax refund by electronic transfer;
- emails containing a link that ask you to disclose personal or financial information.

If you are unsure and want to confirm if the Agency has contacted you, call:

Individuals: 1-800-959-8281 - Businesses: 1-800-959-5525

To learn more:

https://www.canada.ca/en/revenue-agency/corporate/security/protect-yourself-against-fraud.html

USEFUL PHONE NUMBERS

Canada Anti-Fraud Centre:

If you want to report a fraud, or if you need more information: 1-888-495-8501

Competition Bureau:

Report instances of misleading or deceptive marketing practices: 1-800-348-5358

Identity theft:

If you are a victim of identity theft or identity fraud: 1-800-0—Canada

DON'T GET SCAMMED!

The Canada Revenue Agency will never:



Use intimidating language or tone



Threaten you with arrest or sending the police



Ask for prepaid credit cards or gift cards such as iTunes or Amazon

Email



| _ |
|---------------|
| |
| |
| \rightarrow |
| |

| Question: | How can we ensure the best possible future for our children? | | | |
|-----------|--|---|--------------|-------------|
| | | - | First Name | Last Name |
| | | - | N° | Street |
| | | - | Appt. | Postal Code |
| | | - | Telephone N° | |

CANADA TAKES ACTION ON CLIMATE CHANGE AT COP26

Climate change is the greatest long-term threat of our time, but it is also the greatest opportunity for our economy and workers.

Since 2015, Canada has been delivering on real climate action that has cut pollution, created new middle-class jobs, and protected a healthy environment, **including through investments of approximately \$100 billion**.

To further this critical work and ensure that Canada's economy and workers benefit from the global transition to a clean economy, our government will continue to make important investments to fight the climate crisis and build a better future for everyone.

Leading at COP26

For example, while at COP26 in Glasgow, United Kingdom,

Canada championed putting a price on pollution towards reaching global climate goals and called on all countries to take bold action to expand the use of pollution pricing globally.

We also reaffirmed our support for the Global Methane Pledge, and Canada's objective of reducing methane emissions in the oil and gas sector by at least 75% below 2012 levels by 2030 – the first country to announce that target.

By working with global partners, we will tackle the climate crisis and build a better and cleaner future for everyone.



\$10.5 MILLION FOR AFFORDABLE HOUSING IN LONGUEUIL-CHARLES-LEMOYNE

Since the start of the pandemic, COVID-19 has increased the need for affordable housing and led to rising levels of homelessness. That is why our government announced that over 10,000 new affordable housing units will be created across the country through the **Rapid Housing Initiative** (RHI), exceeding the initial goal of 7,500 new units.

Three new projects in Longueuil-Charles-LeMoyne have been approved for a total investment of \$10.5 million under the second Canada-Quebec Agreement concerning the Rapid Housing Initiative:

\$3.9 million - 30 units for Les Résidences SISME

\$3.7 million - 36 units for St-Roch-Phase II

\$2.9 million - 7 units for Maison L'Entre-Deux

These new housing units will help vulnerable members of our community who are experiencing homelessness or who are at risk of becoming homeless. Nationally, a third of the units will be for women or mothers and children, and another third will assist Indigenous populations.

Our government will continue working with provincial, territorial and municipal governments, Indigenous governing bodies, as well as stakeholders and organizations to quickly create more homes for people in need of housing.

About the Rapid Housing Initiative

The Government of Canada's \$2.5 billion RHI is helping vulnerable individuals and families find a safe and affordable place to call home. These investments are helping grow the middle class and those who are working hard to join it by creating thousands of good jobs in the housing and construction sector, supporting our economic recovery, and building back stronger communities, while getting us closer to our goal of eliminating chronic homelessness in Canada.

| | No Postage Required |
|--------------------------------|------------------------|
| Sherry Romanado, MP | |
| HOUSE OF COMMONS | |
| The Valour Building, Room 1250 | |
| Ottawa (Ontario) K1A 0A6 | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |